

โอสัย!

タイ語

เผยแพร่โดย อุชิโนมิมะชิโคกุไซโคริวพลาซ่า (UIP)
 เรียบเรียงโดย สมาคมนานาชาติอุชิโนมิมะ NPO (UCIA)
 Tel. 028-616-1563 Fax. 028-616-1568
 E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp
 อุชิโนมิมะบะบะโดริ4-1-1 อุชิโนมิมะโอโมเตชันโดสแควร์ ชั้น 5



สารบัญ หน้า 2 สภาชุมชน, การคืนภาษี หน้า 3 ห้องเรียนภาษาญี่ปุ่นสถานสัมพันธไมตรีระหว่างไทยและญี่ปุ่น, เทศกาลซากุระอุชิโนมิมะโจ
 หน้า 4 การแสดงสุนทรพจน์ของชาวต่างชาติ, การบริการล่ามอาสาสมัคร เป็นต้น






การเตรียมตัวรับมือภัยพิบัติ

แผ่นดินไหวครั้งใหญ่ที่ตะวันออกของญี่ปุ่นตั้งแต่ มีนาคม 2011 ก็ผ่านมาเป็นเวลา 7 ปีแล้วนะคะ เมื่อเกิดแผ่นดินไหวใหญ่แล้ว
 เกิดพลัดหลงกับครอบครัวหรือเพื่อนจะเป็นห่วงนะคะ ดังนั้นการเตรียมตัวไว้จึงเป็นสิ่งสำคัญเพราะภัยพิบัติจะเกิดขึ้นเมื่อไหร่ก็ได้




1 การเตรียมสิ่งของที่ควรนำไปเมื่อเกิดภัยพิบัติ (รายการสิ่งของที่ควรนำไป)

- ไฟฉาย  วิทยุแบบพกพา  อาหารฉุกเฉิน  น้ำดื่ม  ยา 
- ของมีค่า (เงินสด บัตรเอทีเอ็ม หนังสือเดินทาง บัตรไรชิว บัตรประกันสุขภาพ เป็นต้น) 
- เสื้อผ้า • ชุดชั้นใน  หมวกกันน็อก  ผ้าขนหนู  ถุงมือ เป็นต้น 

2 การพุดนัดหมายกับครอบครัวหรือเพื่อน

 สถานที่อพยพ • สถานที่นัดพบ ※สถานที่อพยพ...สถานที่ที่จะหลบหนีเมื่อเกิดภัยพิบัติ สถานที่อาศัยอยู่ชั่วคราว

 ลองเดิน ไปยังสถานที่อพยพเพื่อตรวจสอบสถานที่อพยพ กำหนดจุดนัดพบกับครอบครัวหรือเพื่อน
 การติดต่อสื่อสาร
 กำหนดการติดต่อไว้ 2 ช่องทาง หากไม่สามารถติดต่อทางโทรศัพท์มือถือได้ (การเขียนข้อความไว้ที่บ้าน, SNS เป็นต้น)

★ การฝากข้อความเมื่อไม่สามารถติดต่อกันทางโทรศัพท์ หรือพลัดหลงกับครอบครัวหรือเพื่อน ★

◆ หมายเลขฝากข้อความเมื่อเกิดภัยพิบัติ 「171」

เมื่อทำการบันทึกเสียงข้อความเมื่อเกิดภัยพิบัติ ครอบครัวหรือเพื่อนจะสามารถรับฟังข้อความนั้นได้

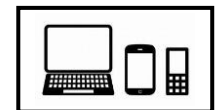
การบันทึกเสียง ① โทรหมายเลข 171 ② กด 「1」 และหมายเลขโทรศัพท์บ้าน ③ กด 「1#」 ④ พุดข้อความ ⑤ กด 「9#」

ฟังเสียงบันทึก ① โทรหมายเลข 171 ② กด 「2」 และหมายเลขโทรศัพท์บ้าน ③ กด 「1#」 ④ ฟัง ⑤ กด 「9#」


◆ บริการฝากข้อความเมื่อเกิดภัยพิบัติ

หากใส่ข้อความผ่านทางอินเทอร์เน็ตเมื่อเกิดภัยพิบัติ ครอบครัวหรือเพื่อนจะสามารถดูข้อความนั้นได้


ฝากข้อความทางอินเทอร์เน็ต URL: <https://www.web171.jp>



3 เรียนรู้การใช้สถานที่อพยพ

 สถานที่ที่แคบ เช่น โรงอิมของโรงเรียนประถม การรักษาและมารยาทเป็นสิ่งสำคัญเนื่องจากต้องพักอาศัยอยู่กับคนที่ไม่รู้จัก หากมี
 ภาษาญี่ปุ่นที่ไม่เข้าใจ หรือสิ่งของที่ไม่สามารถรับประทานได้เนื่องจากเหตุผลทางศาสนา ต้องการสถานที่สวดมนต์ กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่ศูนย์
 อพยพ

4 เข้าร่วมฝึกซ้อมการป้องกันภัยพิบัติ

 ทุกเขตภูมิภาคจะมีการฝึกซ้อมการป้องกันภัยพิบัติ ควรจะเข้าร่วมฝึกซ้อมการป้องกันภัยพิบัติ เพื่อจะได้รู้ว่าจะต้องทำอย่างไรบ้างเมื่อเกิดภัยพิบัติ
 เข้าร่วมเทศกาลที่จัดขึ้นในเขต เพื่อทักทายทำความรู้จักกับเพื่อนบ้านใกล้เคียงไว้

ข่าวสารในชีวิตประจำวัน



เข้าร่วมกิจกรรมกับสมาชิกชุมชนกันเถอะ !



สมาชิกชุมชน คือกลุ่มที่สร้างขึ้นโดยผู้อยู่อาศัยในชุมชน เพื่อสร้างชุมชนให้น่าอยู่อาศัย มีการจัดกิจกรรมต่างๆ เช่น การป้องกันอาชญากรรม หรือภัยพิบัติ เมื่อเกิดภัยพิบัติ การช่วยเหลือกันของเพื่อนบ้านใกล้เคียงเป็นสิ่งสำคัญ

กิจกรรมของสมาชิกชุมชน

◇ กิจกรรมสร้างชุมชนให้น่าอยู่

▽ การจัดการที่ทิ้งขยะ การทำความสะอาดสวนสาธารณะหรือถนน การจัดการสถานที่ประชุมของชุมชน

◇ กิจกรรมการรักษาความปลอดภัย • ความมั่นคง

▽ การจัดการหรือการติดตั้งแสงไฟเพื่อป้องกันอาชญากรรม การลาดตระเวนรักษาความปลอดภัย การจับข้อขัดข้องความปลอดภัย กิจกรรมการป้องกันอาชญากรรม • ภัยพิบัติ

◇ กิจกรรมประชาสัมพันธ์

▽ การจัดส่งข่าวสารในชุมชนโดยใช้เอกสารเวียน การออกนิตยสารข่าวสารชุมชน

◇ กิจกรรมการแลกเปลี่ยน • การดื่มกินกระชับมิตร (เพื่อเชื่อมความสัมพันธ์ระหว่างเพื่อนบ้าน)

▽ การแข่งขันกีฬา เทศกาลฤดูร้อน เป็นต้น

การเข้าร่วมสมาชิกชุมชน กรุณา
สอบถามผู้บริหารสมาชิกชุมชนใกล้
บ้าน หากไม่ทราบกรุณาสอบถาม
ที่ สมาคมสภาเขต (ที่ว่าการอำเภอ
ชั้น 10)
☎028-632-2289

การขอคืนภาษี (การกำหนดจำนวนเงินภาษี)

ภาษีเงินได้

เป็นภาษี จากรายได้สุทธิ (รายรับ) ที่ได้รับภายใน 1 ปี ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม ถึง วันที่ 31 ธันวาคม

การคืนภาษี

ผู้ที่มีรายได้ จะมีการคำนวณภาษีเงินได้จากรายได้ในเวลา 1 ปี โดยนำไปยื่นแสดงที่กรมสรรพากรในปีถัดไปแล้วจึงกำหนดภาษีรายได้ที่ต้องชำระ
ต่อจากนั้น ทำการชำระภาษี หรือหากมีการชำระเกินก็คำนวณขั้นตอนการคืนเงินภาษี ซึ่งสิ่งเหล่านี้คือการคืนภาษี

ผู้ที่มีรายได้เฉพาะเงินเดือน บริษัทจะมีการปรับสิ้นปี จึงไม่ต้องขอคืนภาษี

อย่างไรก็ตาม กรุณาขอคืนภาษีหากมีเงื่อนไขดังต่อไปนี้

1. บริษัทไม่มีการปรับสิ้นปี
2. ทำงาน 2 บริษัทขึ้นไปภายใน 1 ปี
3. มีสมาชิกในครอบครัวเพิ่มขึ้น
4. มีการส่งเงินให้ครอบครัวในต่างประเทศ
5. ผู้เข้าประกันสุขภาพแห่งชาติ
6. ชำระเงินที่โรงพยาบาลเป็นจำนวนมาก (มากกว่า 1 แสนบาทภายใน 1 ปี เป็นต้น)

สิ่งที่ต้องการในการขอคืนภาษี

อาจมีสิ่งอื่นที่ต้องการขึ้นอยู่กับรายละเอียดในการยื่น กรุณาตรวจสอบที่กรมสรรพากร

1. แบบยื่นขอคืนภาษี (มีที่กรมสรรพากร)
2. สิ่งยืนยันรายรับ (หนังสือรับรองการหักภาษี ณ ที่จ่าย หรือการชำระเงิน)
3. เอกสารยืนยันตัวตน (เช่น ไซริวการ์ด) • บัตรรายนามเบอร์ หรือสิ่งที่แสดงมาย
นามเบอร์
4. ตราประทับอังกัก เป็นต้น

ติดต่อสอบถาม : กรมสรรพากรอุซึโนมิยะ

☎ 028-621-2151

(เป็นเครื่องตอบรับอัตโนมัติ กรุณากดหมายเลข 0「ปรึกษา
การขอคืนภาษี」)

กิจกรรมที่น่าสนใจ🎵



ห้องเรียนภาษาญี่ปุ่น สถานสัมพันธวันหยุดฤดูใบไม้ผลิ



วันที่ 26 (จ.) • 27 (อ.) • 28 (พ.) • 29 (พฤ.) • 30 (ศ.) มีนาคม

2 (จ.) • 3 (อ.) • 4 (พ.) • 5 (พฤ.) • 6 (ศ.) เมษายน

🕒 10 : 00 ~ 12 : 00 (ทั้งหมด 10 ครั้ง)

😊 ห้องเรียนภาษาญี่ปุ่นสำหรับเด็ก (ถึงมัธยมต้น) ที่มีรากฐานจากต่างประเทศ ที่ต้องการความช่วยเหลือในการเรียนภาษาญี่ปุ่น

¥ ไม่เสียค่าใช้จ่าย

การ กรุณาส่งเมล • แฟกซ์ • โทรศัพท์ แจ้ง 「ชื่อนักเรียน」 • 「ที่อยู่」 • 「เบอร์โทรผู้ปกครอง」 • 「ชื่อโรงเรียน」 • 「ชั้นปี」 • 「สัญชาติ」 •
สมัคร 「จำนวนปีที่อาศัยอยู่ในญี่ปุ่น」 มาที่ UCIA (สมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะ)

@ ห้องประชุมเอนกประสงค์ 1 • 2 อุซึโนมิยะโอโมเตะซันโคสแควร์ ชั้น 6

☎ สมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะ 028-616-1870 FAX: 028-616-1871 ✉ : ucia@ucia.or.jp

เทศกาลศิลปิน

ข้างถนนอุซึโนมิยะ 🎵

🕒 วันเสาร์ ที่ 17 • วันอาทิตย์ ที่ 18 มีนาคม

11 : 00 ~ 17 : 00

😊 • ละครใบ้และศิลปะบอลรูมโดยศิลปินข้างถนน เป็นต้น
การออกร้านอาหารและเครื่องดื่ม

• กรุณาดูรายละเอียดจากโฮมเพจ

<http://www.utsunomiyadaidougei.com/>

@ • โอริองสแควร์

• ลานลาดฟ้า ชั้น 6 ห้างสรรพสินค้าโทบุอุซึโนมิยะ

• โอริองโคจิ

☎ สำนักงานคณะกรรมการการจัดเทศกาล

ศิลปินข้างถนนอุซึโนมิยะ 028-634-1722



เทศกาลซากุระอุซึโนมิยะโจ



🕒 วันเสาร์ ที่ 17 มีนาคม 10 : 00 ~ 15 : 00

(เดือนการจัด หากมีสภาพอากาศไม่ดี)

😊 • การแสดงดนตรีบนเวที

• บูธนิทรรศการและร้านค้า เป็นต้น

@ สวนสาธารณะอุซึโนมิยะโจ

(สงมารุโจ 1-15)

☎ สมาคมพลเมือง

「โยมิเงอะระะ ! อุซึโนมิยะโจ」

028-632-2989



โคคุไซโคริวซาลอน 🎵

🕒 ทุกวันเสาร์ ที่ 4 ของเดือน 16 : 00 ~ 18 : 00

24 มี.ค. การทบทวนชีวิตภายใน 1 ปี

28 เม.ย. ปฐมนิเทศ

😊 กิจกรรมสานสัมพันธ์กับเพื่อนนานาชาติ

¥ ฟรี

@ อุซึโนมิยะโคคุไซโคริวพลาซ่า

☎ 028-616-1563



กิจกรรมการเล่านิทานภาพ

🕒 วันเสาร์ ที่ 24 มีนาคม 14 : 00 ~ 14 : 30

😊 รับฟังการเล่านิทานภาพโดย โอฮานาชิโตะเกด โตะอิซุมิ (กลุ่ม
อาสาสมัคร)

@ อุซึโนมิยะซิมินพลาซ่า (บาบะโคโอรุ 4โจเมะ 1-1)

☎ พิพิธภัณฑน์ โยเซอิ

028-616-1573





การแสดงสุนทรพจน์ภาษาญี่ปุ่น เนื่องในโอกาสครบรอบ 20 ปี (5)



การเชื่อมโยงความสัมพันธ์ของฉันกับท้องถิ่น

ดิฉันชื่อ คุโรคาเวะ ชูเตชิ มาจากแคนาดาเมื่อ 14 ปีที่แล้ว

ตอนมาครั้งแรก ดิฉันพูดได้แค่คำทักทายและตัวเลข จึงได้เข้าเรียนภาษาญี่ปุ่นที่ UCIA จนสามารถเข้าร่วมการกล่าวสุนทรพจน์ในครั้งนี้ได้ หลังจากมาอยู่ที่อุซึโนมิยะได้ 1 เดือน ก็เข้าร่วมกิจกรรมกับ 「สมาคมการสานสัมพันธ์วัฒนธรรมญี่ปุ่น」 ของ UCIA ได้ทดลองประสบการณ์ต่างๆ เช่นการจัดดอกไม้ และการใส่กิโมโน และยังได้พบกับเพื่อนรักในเวลานั้นด้วย

ในห้องเรียนภาษาญี่ปุ่นสนุกมากค่ะ ได้พูดคุยแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมและเรื่องราวต่างๆ กับเพื่อนนานาชาติ ได้พูดคุยทั้งเรื่องที่เป็นกังวลและเรื่องราวที่สนุกสนานของแต่ละคน

ดิฉันได้มีโอกาสแนะนำประเทศของดิฉัน โดยเป็นผู้บรรยายในห้องเรียนการเรียนรู้เพื่อทำความเข้าใจระหว่างประเทศที่ UCIA ได้เข้าร่วมกิจกรรมต่างๆ เช่น การเก็บสตอร์เบอร์รี่ ทัศนศึกษาศูนย์การป้องกันภัยพิบัติ เป็นต้น กิจกรรมเหล่านี้ มีผู้เข้าร่วมที่เป็นทั้งชาวต่างชาติ และชาวญี่ปุ่นซึ่งใครๆก็สามารถเข้าร่วมได้ ดังนั้นจึงได้พบปะกับเพื่อนใหม่ๆ มากมาย

จากกิจกรรมดังกล่าวมานี้ UCIA ทำให้ดิฉันได้มีสังคมและได้พบปะกับผู้คนที่หลากหลาย

คุโรคาเวะ ชูเตชิ

※สิ่งที่นำมาลงไว้เป็นเพียงส่วนหนึ่งจากบทความของผู้เขียน เชิญติดตาม ! การแสดงสุนทรพจน์ในลำดับต่อไป !

บริการของอุซึโนมิยะชิโคคุไซโคริวพลาซ่า (UIP)

การให้คำปรึกษาแก่ชาวต่างชาติ



การบริการล่ามอาสาสมัคร

ผู้ที่มีปัญหาและต้องการความช่วยเหลือในการติดต่อสื่อสารและในส่วน of สถานบ้าน (อำเภอ , ตม. เป็นต้น) ที่ต้องการให้ล่ามติดตามไปด้วย

- ▶จันทร์ - เสาร์ 8:30-19:00
- ▶1 ครั้ง (2 ชั่วโมง) 2,000 เยน
- ▶กรุณาเขียนใบคำร้อง ยื่นคำร้องและชำระเงินที่สมาคมนานาชาติ

โอ้ย ! มีการตีพิมพ์เป็น ภาษาญี่ปุ่นแบบง่ายๆ • อังกฤษ • จีน • โปรตุเกส • ไทย ในโฮมเพจของ สมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะ (UCIA)

<http://www.ucia.or.jp>

และสามารถอ่าน โอ้ย ! ฉบับย้อนหลังจากเวปไซต์นี้

		ภาษาสเปน	ภาษาจีน	ภาษาไทย	ภาษาอังกฤษ
		ภาษาโปรตุเกส	ภาษาจีน	ภาษาไทย	ภาษาอังกฤษ
UIP ☎028-616-1564	15:00-18:00	จันทร์	อังคาร	พุธ	ศุกร์
	วันอาทิตย์ที่ 4 ของเดือน (ระบบจอง)				
ที่ว่าการอำเภอ ☎028-632-2834 (เฉพาะเวลาทำการ)	9:00-12:00	พฤหัสบดี	พฤหัสบดี 2	—	—
	14:00-17:00	พฤหัสบดี	—	พฤหัสบดี 2	พฤหัสบดี 2
ปรึกษาทางกฎหมาย ☎028-616-1564	15:00-17:00	วันจันทร์ที่ 3 ของเดือน(ระบบจอง)			